

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 80 (2016)  
**Heft:** 319-320

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

N<sup>o</sup>s 319-320

JUILLET-DÉCEMBRE 2016

REVUE  
DE  
LINGUISTIQUE ROMANE  
PUBLIÉE PAR LA  
*SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE*

Razze latine non esistono: .... esiste *la latinità*

Tome 80



STRASBOURG  
2016

# REVUE DE LINGUISTIQUE ROMANE (RLiR)

Anciens directeurs:

A.-L. TERRACHER, P. GARDETTE, G. TUAILLON, G. STRAKA, G. ROQUES

La RLiR est publiée par la *Société de Linguistique Romane*

## DIRECTEUR:

Martin GLESSGEN,  
Professeur à l'Université de Zurich /  
Directeur d'Études à l'EPHE, Paris

## DIRECTEURS ADJOINTS:

André THIBAULT,  
Professeur à l'Université de Paris - Sorbonne

Paul VIDESOTT,  
Professeur à l'Université de Bolzano

## COMITÉ DE RÉDACTION:

Monica CASTILLO LLUCH, Professeur à l'Université de Lausanne

Jean-Pierre CHAMBON, Professeur à l'Université de Paris - Sorbonne

Jean-Paul CHAUVEAU, Directeur de recherche émérite au CNRS

Gerhard ERNST, Professeur émérite de l'Université de Ratisbonne

Hans GOEBL, Professeur à l'Université de Salzbourg

Sergio LUBELLO, Professeur à l'Université de Salerne

Pierre RÉZEAU, Directeur de recherche honoraire au CNRS

Gilles ROQUES, Ancien directeur de la Revue

Fernando SÁNCHEZ MIRET, Professeur à l'Université de Salamanque

## COMITÉ SCIENTIFIQUE:

Stefano ASPERTI, Professeur à l'Université de Rome

Reina BASTARDAS, Professeur à l'Université de Barcelone

Eva BUCHI, Directrice de l'ATILF

Rosario COLUCCIA, Professeur à l'Université de Lecce

Frédéric DUVAL, Professeur à l'École nationale des chartes

Steven DWORKIN, Professeur à l'Université de Michigan

Brenda LACA, Professeur à l'Université de Paris 8

Jutta LANGENBACHER-LIEBGOTT, Professeur à l'Université de Paderborn

Adam LEDGEWAY, Professeur à l'Université de Cambridge

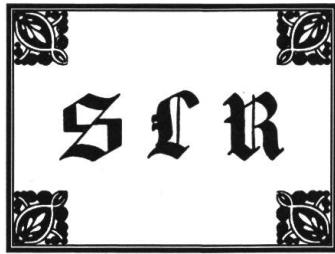
Célia MÁRKES TELLES, Professeur à l'Université de Bahia

Gioia PARADISI, Ricercatrice à l'Université de Rome

La RLiR est publiée régulièrement en deux fascicules (juin et décembre) formant un volume annuel de 640 pages (v. pour sa version électronique <[www.eliphi.fr](http://www.eliphi.fr)>, ELiPhi numérique). Les communications relatives à la rédaction de la Revue (envoi d'articles et de comptes rendus, ainsi que d'ouvrages pour comptes rendus) doivent être adressées à M. Martin GLESSGEN, Universität Zürich, Romanisches Seminar, Zürichbergstr. 8, CH 8032 Zürich – Télecopie: 0041 44 634 49 33 – Courriel: <glessgen@rom.uzh.ch>.

Les auteurs d'articles et de comptes rendus doivent être membres de la *Société de Linguistique Romane*. Dans la mesure du possible, ils sont priés d'accompagner leurs manuscrits d'une version électronique. Les articles reçus sont soumis à l'examen de deux réviseurs, choisis, si faire se peut, parmi les membres du Comité de Rédaction ou du Comité Scientifique par le Directeur de la Revue.

Pour la mise en forme des articles et des comptes rendus, on utilisera les feuilles de style disponibles pour la RLiR (qui peuvent être téléchargées à partir du site internet de la Société: <[www.slir.org](http://www.slir.org)>, ou requises à l'assistant de rédaction, M. Dumitru KIHAI: <slir@rom.uzh.ch>).



## *Appel à cotisation*

Nous prions tous nos sociétaires qui ne se sont pas acquittés de leur **cotisation 2017** de le faire dès à présent. Au cas où vous auriez oublié votre **cotisation 2016**, nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir régler ces deux années en même temps. Malheureusement, cet oubli concerne de nombreux collègues, et pourrait générer des problèmes de gestion financière à notre Société. La mise en ligne de la *Revue* a demandé un effort financier important. Nous sommes heureux de souligner que l'accès électronique à la *Revue de Linguistique Romane* est gratuit pour tous nos sociétaires qui sont à jour de leur cotisation (v. le présent fascicule, p. 640).

Comme vous le savez, vous disposez de deux modes de paiement:

- (1) Vous pouvez payer la cotisation avec votre carte bancaire directement sur le compte bancaire de la Société, à partir de notre site internet ([www.slir.org/societe/cotisations](http://www.slir.org/societe/cotisations)), voir le lien indiqué pour le virement électronique). Le logiciel vous indiquera alors la somme précise due par vous.
- (2) Vous pouvez néanmoins continuer à virer le montant de votre cotisation sur notre compte auprès de la banque CIC Est (nouvelle adresse: 12, rue de la Nuée Bleue, F-67000 Strasbourg), en mentionnant bien vos nom et adresse:
  - ☞ virement en faveur de «Ass. Linguistique Romane Société»
  - IBAN: FR76 3008 7330 9000 0201 8630 178
  - BIC: CMCIFRPP

Si, pour une raison donnée, ces deux types de virement devaient vous poser des problèmes et si vous disposez d'un compte en France, vous pouvez envoyer au trésorier un chèque bancaire ou postal (barré) émis à l'ordre de la *Société de Linguistique Romane* (M. Thomas STÄDTLER, Romanisches Seminar, Seminarstr. 3, D-69117 Heidelberg).